

EDACTIA
at Ferencz-u. Nr. 28.
BONAMENTUL
n Austro-Ungaria:
20 cor.
10 cor.
5 cor.
2 cor.
Dumilescă pe un cor.
Dumilescă și străinătate pe un
40 franci.
Dumilescă pe un cor.
Dumilescă și străinătate pe un
40 franci.
Dumilescă pe un cor.
Dumilescă și străinătate pe un
40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA
Arad, Deak Ferencz-u. Nr. 28
INSERTIUNILE:
de un an de garantație, pentru doi lei
la an, a doua oară 12 franci, a treia
oară 18 franci de fiecare publicare.
Atât abonamentele, cât și facturile
se plătesc în avans la Arad.
Telefon pentru oră și comanda
scrierilor este numărul 11.

Unitatea culturii.

In marele haos politic, ce de present
zat peste Ungaria, tot cu mai mare
imperios se impune o întrebare,
așteaptă o firească deslegare. Căci
le, ca, ori-ce organism, se conduc de
unabile, ori acomodate principiilor
ui, legi, cari se bazează însă to deauna
a intrinsecă, biologică a popoarelor.
trebarea, ce-și așteaptă urgenta solu-
putem noi oare să ne prezentăm ca
a unitar, conduși de aceleași senti-
zguduiți de aceleași năcazuri, vibră-
aceleași cântare?

ală, la ce în parte vrem să încercăm
unde.

ri-ce popor, ori-ce complex de indi-
de vrea să fie considerat de atare,
să fie insuflat, pătruns de omogene
ni. Nimic mai simplu, când rindul îl
orba, nimic mai greu, când se cere
rea. Căci în privința aceasta un popor
tă o isbitoare analo ie cu regnurile
a naturale. Și precum la diferitele sec-
regnurilor e vorba de climă, condiții
e și împrejurări atmosferice, la po-
se impune o unitară atmosferă inte-
ă, în care la fiecă adiere să tresară
părțica cât de răsleată.

ar să luăm rostul trebii dela început-
ceputurilor.

oi, cari am luptat pentru activitate ca
gregari, ori având poate une-ori ro-

luri mai fericite, noi, cari am văzut cu de-
osebită satisfacție sufletească, că vorbele
noastre n'au căzut pe petrii săci, ci au aflat
pământ fertil — ecoul unei lupte desperate
— noi, cari cu ori-ce preț am rupt zăbra-
nicul inactivității pasiviste, căci de-aici s'a
pornit curentul, noi, care după putință ne-am
luptat pentru marele ideal, a întruni în una
și aceeaș alvie aspirațiile noastre de ordine
mai naltă, în trecuta campanie electorală
ne-am isbit de realitatea nativă, nepreparată
— vorbesc de unele cercuri românești elec-
torale — ne-am isbit de eterogenitatea, ori
disorientarea unor pături, respective colțuri
românești și că așa a fost, îndrăsnesc a
afirma, n'am fost noi de vină.

In imediată, apropiere, unde am fost
înțeleși și cetiți am fost fericiți martori ai
unor isbânzi strălucite. E de ajuns să amin-
tesc apriga luptă din cercul Chișineului.

Dar după atâtea experiențe cuvine-se
să ne tragem sama, să constatăm, unde și
cum am ajuns, să vedem în ce fel se pot
întruni în aceeaș tabără atâtea glasuri, ba
toate glasurile românești.

Tesa nu e ușoară, cum poate apare la
o superficială privire, fiindcă nu e vorba,
ca acele glasuri să fie pregătite numai oca-
sional, ci suprema cerință e, ca ori când să
putem fi siguri de isbândă.

O cultură unitară e pavăza cea mai
binevenită, când e vorba de tentațiuni, ce
tind să spargă corpul unui popor. Această
cultură trebuie să aibă însă temelii na-
ționale.

Generațiile tinere își câștigă primele ele-
mente de cultură în familie; se nobilitează
acestea cu cultura inimii oferită de biserică;
se întregeste în școală, unde capătă nouă
orientări, orizonturi mai largi. . .

In ultima analiză se reduce însă totul la
școală, care deci ar fi chemată să înmâne,
să pregătească unitatea culturală națională
prin formarea și statornicirea caracterelor.
Căci ca să fim mai explicit: cultura indivi-
zilor ca particulari, întocmai ca și a popoare-
lor, ca indivizi e conștiința repectivului in-
divid sau popor, conștiință, care își umple
sufletul de nemărginită bucurie după un
fapt bun, ori te muștră, de te-ai abătut dela
calea adevărată. Cultura națională e conști-
ința națională, ear pentru înfripirea ei tre-
buie o educație națională. Și repet, la asta e
chemată școala românească și corolarul ei
literatura națională.

Nu suntem statisticieni, deși ar trebui
să recurgem la statistică, când e vorba să
constatăm pozitiv, unde, când și câți dintre
noi absolvă școli românești, înțelegem șco-
lile secundare, de cari avem atât de puține
în raport cu importanța noastră numerică.
Cei mai mulți dintre noi absolvă școli ne-
române, maghiare, germane etc. unde de
Români numai, când nu-și uită, numai a-
tunci vorbesc, ear literatura română ori că
se face de tot rău, ori nici pomenire nu-i
de ea.

Nu suntem în contra culturii univer-
sale; o preluăm, unde n'o vedem și do-
rința cea mai ferbinte ne e, ca literatura

Academia Română.

port asupra lucrărilor făcute în 1904—1905. —

(Continuare).

19 Novembre, colegul nostru dl St. C.
a prezentat o relație despre recenziunea
Hann asupra unei scrieri a d-sale și dl
Stănescu a cetit comunicarea sa despre:
te de Dinotherium în România, găsite
pe la începutul secolului trecut.

ședința dela 3 Decembrie dl I. Bianu a
dare de seamă despre manuscriptul slavon
a lui Macarie, dăruită, împreună cu alte
ripte, de Cassa Bisericii; ear la 14 Ian.
e despre o corespondență tipărită la Paris
și ne cunoscută până acum, cu privire la
Viteazul.

10 Decembrie dl I. Bogdan a cetit comu-
sa despre: Documente moldovenești în
l Brașovului din secolii XV—XVI; ear la
emyrie a făcut o comunicare: Despre pe-
a legendă latină a lui Vlad Tepeș dela
76.

ntu-ca activitatea științifică a Academiei
mai bogată în lucrări cetite în ședințe și
e în Anale, dl Președinte a adresat un
tră membrii corespondenți, invitându-i să
municări în ședințele publice, și mai mulți
lânși s'au grăbit a răspunde la această

8, în ședința dela 15 Octombrie, dl Dr.
nescu, membru corespondent în Secțiunea
ă, a dat lectură unei comunicări despre:
u și afazi; iar la 11 Februarie a cetit:

Scrierea, turburările ei și grafologia.

Dl N. Iorga, membru corespondent în Sec-
țiunea istorică, a vorbit, în ședința dela 26 No-
vembre, despre: Câte-va manuscripte și docu-
mente din țară și din străinătate relative la is-
toria Românilor; la 17 Decembrie despre: Viața
lui Alexandru Vodă Callimachi, Domn al Moldo-
vei, cu prilejul descoperirii testamentului său;
la 18 Februarie despre: Indreptări și întregiri la
istoria Românilor după acte descoperite în arhi-
vele săsești — I Brașovul, iar la 11 Martie des-
pre: Nichifor dascălul, exarh patriarhal, și legă-
turile lui cu țările noastre.

Dl I. Slavici, membru corespondent în Sec-
țiunea istorică, a cetit, la 28 Ianuarie, o comu-
nicare despre: Așezarea vorbelor în românește.

Academia a serbat într'un chip solemn, la
2 Iulie, aniversarea de 400 de ani dela moartea
lui Ștefan-cel-Mare, care s'a celebrat în toată țara și
la Putna în Bucovina. Discutându-se în ședința
dela 18 Iunie asupra modului, în care Academia
va participa la aceste serbări, s'a ridicat, între
alte cele cestiunea publicării unui album istorico-
arheologic, precum și facerea unei expozițiuni
ocasionale și s'a și ales o Comisiune pentru stu-
diul acestei cestiuni. Academia a luat partea ei
ls această mare sărbătoare națională, ținând o
ședință publică specială la 2 Iulie. Cu această
ocaziune, Președintele nostru dl I. Kalinderu a
rostit un cuvânt de slăvire; dl N. Iorga, membru
corespondent, a cetit o comunicare: Despre
Ștefan-cel-Mare, Mihaiu Viteazul și Mitropolia
Ardealului; iar Secretarul d-voastre general a
reamintit cuvintele de laudă scrise de istoricul
polon contemporan Ioan Dlugosz despre Ștefan

Vodă cu ocaziunea povestirii biruinței lui asupra
Turcilor la Racova în 1475.

La serbarea dela Putna, ținută tot la 2 Iulie, au
participat din partea Academiei d-nii: D. C. Ollă-
nescu, P. Poni și Dr. C. Istrati, ear la serbarea
din 4 Iulie dela Borzești a fost delegat să asiste
dl Dr. C. Istrati.

Academia a simțit eară o înaltă satisfacție
participând la serbările a doi iubii colegi: la
sărbătorirea de 40 de ani ai revistei Familia, în-
teimeată de dl Iosif Vulcan, și la împlinirea a 40
de ani de profesorat al d-lui Gr. Ștefănescu. La
aniversarea dintăi, celebrată la Oradea-Mare, în
ziua de 27 Maiu, a fost delegat să asiste din
partea Academiei colegul nostru dl At. M. Marie-
nescu. Cu ocaziunea celei de a doua aniversări,
dl Președinte, în ședința dela 19 Novembre, a
adresat dlui Gr. Ștefănescu călduroase felicitări
în numele Academiei.

In sesiunea anului trecut, modificându-se
ortografia în 6 puncte esențiale, după propunerile
făcute de Secțiunea literară, a rămas ca o Comi-
siune aleasă de Secțiune să tipărească într'o bro-
șură regulile ortografice cu exemplificări și cu
un glosar la sfârșit. Lucrarea a fost prezentată în
ședința dela 18 Iunie și Academia a luat cunoș-
tință de ea și a aprobat-o.

Broșura, formată astfel din toate regulile
ortografice întocmite până acum de Academie, a
fost comunicată autorităților publice și presei pe-
riodice din țară și din afară din regat. Ortografia
Academiei a fost primită pretutindenea cu un viu
interes. Astfel hotărârile noastre din anul trecut
au fost un nou pas înainte în simplificarea și unifi-
carea scrierii limbii românești. (Va urma).

universală să fie cunoscută, răspândită, căci numai așa ne vom putea prezenta ca element de cultură, numai așa ne putem elupa locul cuvenit în concertul *Kulturvölkerilor*. Cerem însă sus și tare, ca inima, ce bate și se încălzește de minunatele opere ale civilizației apusene să fie per eminentiam românească. Temelia culturii să fie națională.

Noi aruncați în valurile atâtor culturi străine de neamul nostru, neavând un număr suficient de școli secundare, pe această cale nu ne putem încerca să vorbim de o cultură unitară, care când e vorba de ceva comun să fie în stare a încheia la un loc și cele mai diverse vederi și principii.

Că limba și firea română, decât că nimic nu pot ajuta mai mult păstrarea unității unui neam, se conservă la noi cu atâtă tenacitate, avem să mulțămim în prima linie ziarelor noastre. Ziarele vegheză toate actele noastre, răspândesc ideile bune și salutare, propagă dorul de literatură și știință. Pentru aceea cel-ce vrea să lucreze în intinsul ogor al românismului cu speranța unor șanse bune, datorință de căpetenie are să le răspândească și susțină.

Ș'acum să ne întoarcem nițel la unele spuse mai la deal: cercurile electorale de sub imediata veghe a ziarelor au trimis în dietă deputați Români. «Libertatea» a trezit conștiința Orăștienilor și dl. Dr. Vlad a re-purtat victorie strălucită, ear glasul fruntașilor grupați în jurul foaiei noastre a scos *trei deputați Români*.

Am fost cetiți și înțeleși.

De aceea acum, când orbecă țara în un întunec nepătruns politic, glasul viitorului nostru mai bun indică calea adevărată, când din răspusele strigă:

Cetiți ziarele!

Două alegeri. Eră au fost în două locuri alegeri noul, în Győr și în Sopron. Amândouă cercurile au fost cucerite de kossuthiști. Unul a fost a ministrului Lukács László, altul al secretarului de stat Graczenstein. Aleși fiind în câte două cercuri, au renunțat la aceste. Cest din urmă de pildă a optat pentru Oravița, cerc sigur pentru liberali ori naționaliști și a renunțat la Sopron, cerc sigur pentru kossuthiști. S'a și ales kossuthistul Dr. Berecz Albert.

În Győr a fost ales Hilberth Károly.

PROBLEMA AUSTRIAC.

(Urmare).

Progresele mari pe care pangermanismul le face în provinciile Austrie, legăturile strânse dintre pangermaniști din Germania și cei din Austria, faptul că nu se sfîșie nici la Berlin nici la Viena să proclame idealul lor comun, sapă la rădăcina speranțelor ce apărătorii Germanismului vienez pot să mai aibă despre viitorul Austriei și despre supremația ei. Pe de altă parte, aceste simptome atât de îngrijorate pentru Franz-Josef se manifestează într'un timp în care nu se petrec în jurul Austro-Ungariei de cât evenimente care se împletesc așa de bine cu ele, încât nu ne mai putem îndoi de însemnătatea lor și nu putem să le atribuim numai valoarea unor coincidențe fără legătură și fără gravitate.

Cum să crezi că Austria își va redobândi autoritatea ei și că probul austriac nu va ajunge la o soluție lămurită, când Italianii din Austro-Ungaria se întăresc tocmai în momentul în care Italia reușește să iasă din greutățile financiare și politice, în mijlocul cărora ea s'a sbatut atâtă timp, pentru a se

trezi la o viață nouă și în care se ridică de-asupra generațiilor bătrâne ticăloșite printr'un lung trecut de frământări deșerte, de intrigi bisericești și de ambițiuni aristocratice, o generațiune oțelită la luptă prin nenorociri seculare și pregătită la nevoile civilizațiunii moderne prin desgustul propriului ei trecut.

Cum să nu ne isbească faptul că slăbiciunea autorității vieneze coincide tocmai cu momentul în care Rusia, considerată până acuma ca o țară atât de puternică, apare în fața lumii cu toate slăbiciunile organizațiunii ei vițioase.

Și cum să nu găsim de îndată ce însemnătate are în asemenea condițiuni revoluția rusească, care astăzi nu se mai poate înlătura. Ea dă populațiunilor asuprite din imperiul Moscovit speranța că-și vor redobândi nea-tirnia, iar tuturor popoarelor slave le întărește credința că cu introducerea unui guvernământ liberal în Rusia și cu încetarea politicei tradiționale a Țarilor, marele vis al panslavismului, acest vis care plutește în sufletul sentimental și mistic al slavului, se va îndeplini și că va contopi într'o singură organizație socială toată rasa slavă, azi împrăștiată în state numeroase și plecată sub juguri deosebite. Cum, în sfîrșit, să nu stabilim o legătură între faptul că Austriei îi scapă sceptrul din mână și faptul, că tot atunci de jur împrejurul ei țările ce odinioară nu constituiau nici un pericol pentru dînsa au ajuns să se organizeze și să se întărească, așa încât să poată atrage la ele pe frații lor ce trăiesc încă sub dominațiunea Habsburgilor. Așa de pildă, soarta a voit ca la nord în locul unor statele germane să se înalțe spre a atrage pe Germanii din Austria o puternică și falnică împărăție germană, la sud în locul unei Italie sfîșiate o Italie unită, mai jos în locul unor provincii tributare Semi-Lumei, statele Balcanice cu ambițiunile lor.

Prea sunt strani toate aceste simptome, ca să nu deducem dintr'insele că a venit timpul în care va dispărea Austria, dacă nu cu desăvîrșire, cel puțin cu organizarea ei actuală.

De altminteri, ea n'are nici una din însușirile trebuincioase pentru a juca un rol precumpănitor în istoria viitoare a omenirii. În primul rînd ea este o țară închisă de pretutindeni. Prin poziția ei geografică, ea atinge marea numai într'un punct, la nordul Adriaticei, care este o mare bogală în amintiri, căci pe talazurile ei s'au legănat odinioară corăbiile ce au purtat până în Constantinopol stăpînirea Venetiană și au umplut tot bazinul Mării Mediterane, cu bogățiile falniciei republice, dar care azi este prea îngustă, prea închisă și prea percută pentru a putea să fie obirșia unei dominațiuni maritime. Azi când comerțul înseamnă imperiul, când deșeurile sunt adevăratele cetăți ale civilizațiunii moderne, o țară osîndită să se multumească cu coastele frumoase și stîncose ale istrei sau ale Dalmației, nu este chemată să joace un rol precumpănitor. În al doilea rînd, Austria este aproape singura țară din Europa care să fi rămas nepăsătoare tuturor marilor idei ce au turburat lumea și i-au schimbat starea.

Nici o idee nu a prins rădăcină acolo. Nici una nu a stîrnit entuziasm, nici una nu a inspirat vre-o faptă măreață. Austriacii au privit evoluția extraordinară a societăților moderne în decursul secolului trecut cu o așa mare nepăsare, încât par'că n'au fost mișcări nici măcar de a firească

curiozitate. Când sub presiunea telor, au trebuit să cedeze, au cedat de rău, căci la trecut țineau de puțin ca și la viitor. Și azi cîșit tulinde omenirea se sbuciumă în unul unor forme sociale noi, când toți s'au prins de furia luptei și de dorul când s'ar zice că setea unui dor necunoscut roade toate treptele Austriacii singuri sunt mulțumiți lor și străbat lumea cu o dulce filosofie o admirabilă resemnare. Poate că fericiți decât cei ce sunt frământați de getări regine și de visuri departate. Dacă ducând o viață ușoară, învese muzică, singura lor pasiune, și pri-luștea unei naturi frumoase, Austriacii găsesc formula fericirii pămîntești. În caz însă, această formulă nu le va dominațiunea politică. De altminteri, nici nu pot fi apostolii civilizațiunii. Ascunși în munții Tirolului și al zontelor lor nu poate fi decât margina păstrează sau ascund civilizațiunile ei n'au fost însă nici odată leagăna dominațiuni universale. În fine, mai altceva. Austria de mult nu produce. Ea dela Metternich n'a dat un om în literatură n'a produs nici un ta-arta și în științe nu poate să se falcimeni. Și este firesc să fie astfel. Cu pu da civilizațiunii omeniești, un popor în lipsa desăvîrșită a ori căruia ideamic nu isbește mai mult pe cel-ce Austria decât faptul că locuitorii ei parte la nimic, nici la afacerile publice la conflictele de clasă. S'ar zice că întreg de educațiune jesuită au stîm-fletul austriacilor ori-ce licărare și că au distrus într'înșii ori-ce tate și ori-ce originalitate. Ori, într parte în care rolul individului este atât ce poate să nădăjduiască un popor sistematic individualitatea a fost și nimicita?

Regele pleacă.

— Criza. —

Eră criza n'a avut nici un moment însemnat. Situația stă neschimbată. Regele, care înainte cu două mîni a venit la Budapesta, crezând prin aceasta va contribui la aplanarea flictului, mîne pleacă. Va continua a căuta desnodământul, în vreme cîlăment se pornește discuțiunea unei cătră Dînsul.

Cei ce au avut prilej să-l vadă Majestatea Sa, susțin toți, că nici l'au văzut așa de indispus.

Minister bir

Idea unui minister de birou este unica combinațiune posibilă. În cercu zitionale s'a vorbit eră de un minist crat în frunte cu Sándor János dela interne.

Conte e Tisza

precum scriu ziarele va pleca în inătate unde va petrece întreaga v

Sedința de

Caracter administrativ a avut sedință: câte-va verificări, statorirea de zi pentru sedința de Mercuri. Koss conferat mai mult de o jumătate cu Lukács. Comisia verificatoare s'a tuit sub presidența lui Gulner Gyula. de 12 ore s'a pus capăt sedinței.

Indrumarea noastră.

— Articol venit din afară. —

Sub acest titlu unul dintre cei mai iscuți scriitori Români a publicat în organul acesta un articol foarte nimerit.

Spiritele noastre sunt agitate în mod obicinuit!

Maghiarii pe de o parte sunt fanatisați nu cedează sau mai bine nu ar vrea să cedeze, și cu insistență cer armată maghiară, dependență vamală. Pe de alta parte sunt ionalitățile, și în special Românii, cari uităm cu oareși care frică, așteptând modământul.

Românii suntem dinastici, suntem cei loiali, vârsăm sângeie pentru patrie și n. Regimentele române s-au murit apărând acela cui juraseră credință, și la urmă?... Am primit multe, foarte multe dela mnitor și îi suntem mulțumitori, cum mulțumitor fusese domnitorul, când ne-a donat avem!

Inșă dela înființarea dualismului noi una suntem tot mai rău tratați de guvernele din Budapesta.

Șicanele, osândeale, cari le îndură neal român știm, că sunt puse la cale ca să slăbească în noi simțul de iubire față de dinastie, și cu toate că până acuma, putut rezista ispitei, suntem adinc jigă în sentimentul nostru de loialitate, vădune tratați nu după-cum am merita.

Nu unul s'a măhnit, nu unul a aprocedura opoziției și au fost momente slabe când chiar se propunea ca o știe de a să desbata: oare nu ar fi să ne alieăm cu 48-ști. Ideea nu numai a aflat însă răsunet, ci a avut un ns foarte neplăcut; ideea s'a lăsat de parte, altcum ar fi fost boicotat ziarul o propunea.

Grele sunt ispitele, grele zilele, ce le m, dar *poporul Român să fie credin-tradițiilor sale*, apărând legea limbă onul. și Dumnezeu, care l'a mântuit re pericole și ispite cu mult mai mari, tui-l-va și acuma, numai prin ținuta sa, e facă vrednic de mântuire!

Academia română și albumul de țesături.

Dl D. Comșa a dăruit Aeademiei ro-e 2 exemplare din albumul chromoli-afiat și 3 exemplare albume superbe nodele, unul cu broderii (cusături), altul asături în bumbac și al treilea cu țesături în lână, la oaltă 5 albume.

Drept aceea Academia Română i-a sat-o dto București 9 Martie a. c. scrie ce urmează:

Domnule profesor!

În ședința din 4 Martie c. dl președinte al Academiei Române a prezentat această colecțiune și albumul de cusături și țesături naționale, însoțind darul cu o curte caldă și cu aprete elogiase pentru D-Voastră și pentru «Reuniunea agri-din comitatul Sibiiului».

Cu cea mai vie mulțămire a primit emia acestei colecțiuni, cari împreună bumul alcătuiesc un monument al gu-artistic și al destoiniciei femeii române. ca și stăruința ce a-ți depus pentru areea modelelor și pentru facerea acelușabil album merită toată lauda. Acade-Vă exprimă atât D-Voastră cât și reu-

niunii felicitările ei pentru frumoasa lucrare ce a-ți făcut.

Primiți, Vă rog, domnule profesor, încredințarea simțămintelor mele de înaltă considerațiune.

*Secretariul general:
D. Sturdza.*

Războiul ruso-japonez.

— 5 Aprilie.

Rușii sunt decise să continue cu orice preț războiul. Japonezii încă se pregătesc din răzputeri pentru a fi în stare să nimicească complet, ce voesc să trimită Rușii în Asia.

Interesant e un articol a lui «Tems», care aduce în legătură cu războiul călătoria marocană a împăratului Vilhem. Împăratul adevărat s'a mânia pe țar, că nu vrea să încheie pacea, ce el i-a sfătuit-o. Drept aceea s'a scoborât în Marea Mediterană, ca să facă neplăceri aliatei Franța. Nu prea mult trebuie însă să credem ziarului francez. Incontestabil, că vorbirile din Tanger ale împăratului Vilhelm au ceva ascuțit, dar nu încă pășinarea țarului l-a determinat pe țar la această călătorie. Posibil, că nu-i place tratatul francez-englez făcut fără întrebarea celorlalte puteri și care Statelor-Unite nici măcar notificat n'a fost.

Continuarea războiului.

Londra. Corespondentul din Petersburg al lui Times a telegrafat următoarele: O persoană militară rusă sus pusă a zis, că *Rusia va continua războiul cu toată energia.* Țarul a numit oficeri pe toți școlarii institutelor militare, dintre cari unii vor fi trimiși pe câmpul de război, alții vor prevedea serviciul de acas.

Londra. Lui Times i-se scrie telegrafice din Tokio. În întreaga Japonia în toate institutele militare și marine, precum și în fabrici se pregătesc în grabă febrilă pentru continuarea războiului. Trupe se trimit zi de zi. Serviciul trainului a fost reorganizat. Transportarea materialului de rebel se face conștientos, fiindcă comunicațiile sunt foarte bune. Trei căi sunt pline de liferări destinate frontului. În Tienling s'au aranjat mari magazine de proviant și muniție. Avant gardele japoneze sunt în continu contact cu dușmanul.

O întimpinare.

D-nii Nyilvan (tatăl și fiul), I. Serb și I. Hongea ni-au trimis o lungă întimpinare la cele scrise de dl Augustin Dragoș (privitor la alegerea din Șomcuta-Mare). Fiindcă în prima jumătate domnia-lor nu răspund la ce a scris dl Dragoș, ci fac personalități pătimase cu frații Dr. Teofil și Augustin Dragoș, — am omis acea parte și dăm numai partea unde domnia-lor ating chestiile sulevate în corespondența la care răspund.

Despre Ioan Serb se zice în pamflet că în fruntea clerului gr-cat. a întimpinat pe Comitele suprem, când a venit în Șomcuta ca nou denumit Comite suprem, să controleze direcțiile administrative și să cunoască din propria experiență referințele din o parte a comitatului, care i-a fost încredințat din partea M. Sale ca să-l conducă.

În acest paș alui I. Sârb află A. Dragoș o faptă de trădare națională și cumcă este slujbaş al guvernului, până când acest paș făcut cu aprobarea întregului cler și a inteligenței, nu este un act politic, ci simplu un act de curtuazie, ce a fost de lipsă să se facă, ca noul comite-suprem, să nu-și formeze o convingere, că clerul român este selbatic și în așa măsură necult, în cât nu știe să facă deosebire între politică și act de curtuazie. Dar precum se vede

A. Dragoș cu priceperea sa restrânsă nu știe să facă acea deosebire.

La aceea primire toate autoritățile, toate confesiunile, chiar și jidovii în frunte cu rabinul lor a fost reprezentate, și ar fi fost un paș greșit chiar și politicește luând lucrul, că numai clerul Român să absenteze în mod demonstrativ.

Despre preoții Izidor B. Hongea și Vasile Coteș se zice în pamflet, că se făleau în partida disidentă a contelui Teleki, dar nu se spune cu ce se făleau, și fiindcă A. Dragoș nu amintește, nici un caz concret, din care s'ar putea deduce, că acești preoți au fost de partida contelui Teleki, de sine urmează că aceasta aserțiune nu-i alta de cât o scornitură făcută cu intenția reavitoare de a le ataca onoarea și reputațiunea pentru-că aceștia mai de multe ori s'au declarat, că numai așa vor lua parte la mișcările electorale, dacă va fi un candidat acomodat (Cel recomandat de conferența națională nu era acomodat? Red.) cu programul național.

Pe Dr. Dragoș însă, a cărui trecut politic și purtare antipatică cunoscută tuturor, nici dânsul nu l'au aflat apt (Frumoasă teorie. Dar atunci greu s'ar găsi candidați, căci ori unde se află cărcotași cari caută nod în papură. Red.) de a reprezenta partidul național, cu atât mai vădit, pentru-că erau de părerea, că cu candidatura lui Dr. Dragoș numai la un fiasco complet se poate ajunge.

Despre Dr. Victor Nyilvan, care nu se știe pe ce bază se numește în pamflet „Gyözö” se zice: că nu pentru conferența națională a mers la Sibiiu, ci ca avocatul institutului „Chiorana”, avea acolo afaceri oficioase de ale institutului, și pentru-că a mers în interesul institutului deduce cu o logică de care numai un om de talia lui A. Dragoș dispune, că nu este vrednic să fie avocatul institutului „Chiorana”, și că este un *interes național de mare importanță* să fie delăturat, și să se pună în locul lui, Dr. Aurel Nyilvan, care însă nereflectând la acest post, de sine ar urma să se aleagă de avocat al institutului fratele său Dr. Teofil Dragoș, care cel mai mare naționalist.

Nu mai așa se poate explica, că măgulește pe dl George Pop de Băsești, care este președintele institutului „Chiorana” în un mod disgustător la cari măguliri însă dl George Pop de Băsești, care a făcut și face multe fapte bune pentru neamul românesc, și are reputație bine meritată, credem că nu reflectează, de oare-ce nu are lipsă de ele.

Ca să se știe că — Dr. Victor Nyilvan a avut pentruce merge la Sibiiu amintim aci, că din partea cercului electoral al Șomcutei dânsul și dl Dr. Demetriu Ciuta au fost aleși ca delegați. Dar nu se știe ce a căutat acolo, Augustin Dragoș care n'a fost ales de delegat nicăiri?

Despre Nic. Nyilvan se cuprind în pamflet mai multe neadevăruri, la cari se răspunde pe cum urmează:

Se vede din pamflet, că pe auctoritatea și popularitatea lui Nic. Nyilvan câștigată atât pe terenul social, cât și cel politic cu o purtare corectă, cu un trecut nepătat cam de 40 ani — A. Dragoș și fratele său a pus mare pond, ce se vede din aceia împrejurare, că deși vreau al considera de o unealtă, fără conlucrarea lui n'au putut face nimic, ci a fost silit să se retragă dela candidatura de deputat.

Dacă ar fi adevărate acele ce scrie dl A. Dragoș, cumcă fratele său este așa mare naționalist, și ca atare a putut însufleți poporul, nu trebuia să se retragă, ci cu preterarea lui Nic. Nyilvan, ba chiar în contra voinței lui să ducă steagul partidului național la izbândă, și să dovedească tuturor, că dânsul e capabil a duce la îndeplinire angajamentul luat asupra sa prin primirea candidaturii din partea conferenței electorale ținută la Sibiiu.

Cunoscându-și însă Dr. Dragoș neînsemnătatea sa, a sperat că Nicolau Nyilvan cu influința sa îl va face deputat, fără ca el să convină cu preoțimea și poporul, înaintea cărora a fost și este o persoană antipatică.

Nu mai așa se poate explica, că el nici într-o comună n'a voit să meargă, ca să vină în coatingere cu poporul și conducătorii lui.

Chiar în ziua când a fost dl Dr. Mihalyi în Șomcuta ne-am înțeles toți la oaltă, că după amiază sa meargă Dr. Dragoș cu Dr. Victor Nyilvan în o comună apropiată Valenți Șomcutii, unde sunt mai bine de 100 alegători, ca să vadă dispoziția poporului. Nicolau Nyilvan le-a dat la

dispoziție caîl și sania și când au fost caîl prinși Dr. Dragoș a zis, că nu poate merge pe sate, pentru-că trebuie să meargă la Baia-Mare, fiind în alta zi târg de săptămână acolo și așa trebuie să fie în cancelarie. Așa însă nu se poate face omul deputat mal ales, că contrarii lui, Dr. Iosif Pop și contele Teleki mai de mult-orl au umblat în toate satele, ca să câștige pe partea lor alegătorii.

Se mai zice în acel pamflet, că Nicolau Nyilvan ca curator primar și ca director al institutului „Chiorana“ nu s'a învoit ca să se țină conferință electorală în edificiul școlael sau al institutului.

Abstrăgând dela aceea împrejurare că despre edificiul școlar nu curatorul primar sau protopopul, ci senatul școlar, și despre localitatea institutului nu directorul executiv ci direcțiunea dispune, după părerea lui Nicolau Nyilvan și-a oferit casa sa proprie unde de fapt s'a și ținut conferința la un public cam de 200—300 persoane a ținut vorbire de program Dr. Dragoș, care vorbire i-a și închis calea să fie considerat de candidat serios, pentru-că dînsul în loc să explice poporului adunat programul național, și-a descărcat toată ura în contra preoțimeii în genere, numind-o renegată și demoralizată de care nu trebuie să asculte poporul.

La această conferință au luat parte mai mulți preoți și învățători, cari s'au depărtat disgustați de cele auzite.

Cu satisfacție copilărească zice Augustin Dragoș „rizum teneatis“ despre această împrejurare că Nicolau Nyilvan a trimis fratelui său în plic depeșă D-lui Dr. Mihalyi, măcar că despre aceasta numai nebunii pot rîde, deoarece dl Dr. Mihalyi chiar în textul depeșii a poștit ca Dr. Dragoș să fie înștiințat despre sosirea d-sale în Șomcuta-mare și aceasta dorință nu s'a putut mai autentic comunica Drului Dragoș decât așa, că i-sa trimis depeșă în original.

Nu mai cu o minte și logică cum are dl Augustin Dragoș, poate face oarecineva un lucru mare și ponderos, din un incident cum a fost cu conducătoarea de școală privată a dnei Sommer de naștere germană, în care școală în timp mai bine de 30 ani s'au crescut multe fete de român care azi sunt model de mame române. Descrierea acestui incident o începe Augustin Dragoș cu următoarea frază bombastică: „*Au intervenit un caz clasic, caracteristic pentru simțămîntul de naționalism al dlui director Nyilvan Miklós*“.

Dar să vedem cum sau întâmplat acel incident și ce mare importanță are?

Când era dl Dr. Mihalyi în casa lui Nicolau N. înainte de conferință vine o fetiță c'am de 9—10 ani și aduce un bilet al dnei Sommer care ca vecină trimite vorbă prin fetiță ca să scrie Nicolau N. pe acel bilet servitorului ei în limba română pentru-că acela numai românește pricepe, ca la alegerea de deputat în cercul Ileanda-mare unde are posesiune să voteze acel servitor în numele dînsel pe Simó Béla contrarul Drului Mihalyi, fiind dînsa cunoscută și prietină cu părinții lui Simó Béla, de când locuia în Ileanda-mare.

Doamna văduvă Somer adevărat în naivitatea sa a crezut că dacă d-sa ca proprietăreașă de pământ după lege și ca femeie are vot în adunările comunale și acela îl poate exercita prin plenipotențiat tot așa are vot și la alegerea de deputat unde pentru d-sa poate vota servitorul său, căruia d-sa îi zice gazdă, fiind-că acelui servitor îi dăduse mai de mult împuternicire în scris s'o reprezinte în treburi comunale. Acest caz într-o atîta este de clasic ca și întreg conținutul pamfletului la care se poate aplica zicala veche: „Parturiunt montes et nascitur ridiculus mus“.

De reproșuri din partea d-lui Dr. Mihalyi, deși au fost present, nici vorbă n'a fost și n'a putut să fie, pentru-că nici cauză, nici drept n'a avut să facă reproșuri. Acum să vedem ce s'a întâmplat cu candidatura d-lui Dr. Lucaciu? Acest pas a fost din partea lui Dr. Dragoș o

tragere de Șak. Văzând adevărat dînsul, că persoana lui nu impune nici chiar ca candidatul partidului național, fiind că candidatura lui s'a făcut fără știrea și învoirea alegătorilor din cercul electoral al Șomcutii a socotit că se va folosi de popularitatea cea mare care necontestat o are dl Dr. Lucaciu și în cercul electoral al Șomcutii, ca să lovească în inteligența mireană și preoțimea din Chior, ca astfel pe toți să-l poată acuza de indiferentism național împreună cu renegatizm și să-l poată numi lași.

(Va urma).

DIN ROMANIA.

Audiență. Dl D. Protopopescu, senator și fost vice-president în Camera liberală, a fost Sămbătă primit în audiență de M. Sa Regele.

Dela Academie. Academia română a ținut Vineri ședință publică sub presidenția d-lui Ion Kalinderu.

Dl general Brătianu a făcut o comunicare interesantă despre „Insemnătatea hărțel țerei pentru istoria patriei și neamului“.

D-sa a arătat importanța documentelor topografice pentru studiul istoriei militare, metoda pentru studiul acestei istorii, insistând asupra trebuinței unei pregătiri speciale a studiului istoriei militare. S'a ocupat apoi de însemnătatea iconografiei țerei pentru studiul istoriei naționale, zicînd că acest studiu este strîns legat de cunoștințele cele mai perfecte în privința terenului țării.

Dl general Brătianu a mai vorbit de rațiunea strategică și tactică a bătăliei de la Călugăreni, arătînd după hărțile institutului geografic al armatei, teatrul acestui războiu.

În ultima parte a conferinței, dl general Brătianu a relevat însemnătatea hărțel cu privire la toponimia pentru studiul istoriei țerei și însemnătatea hărțel României în studiul arheologic al țerei.

Sămănăturile de grîu sunt excelente în toată țeara. Pretutindeni grîul a răsărit frumos, acoperind câmpiile mînoase cu un covor de verdeață.

Se prevede pentru ecest an o recoltă de grîu bogată care ne va despăgubi de deficitele producțiunei ultimilor ani.

Veniturile Regiei. Incasările regiei monopolurilor Statului, dela 1 Aprilie 1904 până la 15 Martie 1905, au fost după cum urmează:

Dela tutunuri, 30.061.606,40 — cu un minus de 445.724 față de anul trecut și un plus de 412.198,24 peste prevederile bugetare; dela sarea de consumație, 5.975.832,80 — cu un minus de 237.522,82 față de anul trecut și 202.728 față de prevederi; dela sarea de export, 927.392,77 — cu un minus de 200.550,65 față de anul trecut și 196.602,87 față de prevederi; dela chibrituri, 2.772.043,50 — cu un minus de 35.083,93 față de anul trecut și 4.205,57 față de prevederi; dela cărțile de joc, 532.213 — cu un plus de 24.679 față de anul trecut și 75.736,90 peste prevederi; dela pulberi, 478.474,24 — cu un minus de 83.257,87 față de anul trecut și 83.931,92 față de prevederi; dela hărția de țigară, 4.006.624,85 — cu un minus de 59.906,30 de față de anul trecut și un plus de 6.784,78 peste prevederile bugetare.

În total, Incasările regiei dela monopoluri au fost de lei 50.754.187,56 — cu un minus de 1.037.366,57 față de anul trecut și un plus de 7251,50 peste prevederile bugetare.

Este de remarcă că tutunurile, cu toată prin care am trecut, au dat un spor considerabil peste prevederile bugetare.

Incasările din vinzarea timbrelor, în același interval, au fost de lei 8.865.929,40 — cu un minus de 216.805,60 față de anul trecut și un plus de 92.915,61 peste prevederile bugetare.

Ședințele Societății Geografice

(Urmare și fine.)

Ziua a III-a.

Luni s'a ținut a treia ședință sub președinția d-lui general Manu.

D. prof. dr. Petrini-Galați a ținut o vorbire despre „Geografia leprei la noi și în alte țări“. Leprea se datorește, a zis d-sa, unui microb care are mare asemănare cu bacilul tuberculei și care odată intrat în organism, dă naștere la niște tumori la suprafața pielii, care figurează atît fața cît și corpul. Când în nervi produce paralizie și atrofie.

Leprea este cunoscută din timpurile mai vechi istorice. Din Asia și Africa a fost introdusă în Europa.

Această boală, una dintre cele mai plătite, e o boală contagioasă. În evul mediu produs adevărate ravagii, secerând sute de mii de vieți.

Actualmente lepra există pe toată suprafața pămîntului. În Europa nu lipsește din nici o țară. Astfel în Austria se găsesc 700 leproși, în Italia 50, în Rusia 1200, în Spania 1500, în Portugalia 800, în Grecia 400, în Creta 600, etc.

Numărul cel mai mare de leproși se găsește în Indi și mai cu seamă în Indo China, pe 300—400.000.

În România, primul caz de lepra s'a coperit în anul 1870.

În prezent, în țeară la noi, sunt 228 cazuri de lepra în 18 județe, și anume: în Tulcea 1; în Sulina 4; în Constanța 5; Vilcea 1; în Argeș 25; în Muscel 25; în Ilfov 17; în Iași 17; în Mehedinți 14; în Prahova 8; în Oltenița 5; în Gorj 7; în Romanși 8; în leorman 13; în Brăila 4; în Buzău 3; în Vâlcea 3 în Dîmbovița 7.

Cele mai multe cazuri se întîlnesc în muntele rurale. Sunt însă 11 leproși în București și câte unul la Craiova, T. Severin, Brăila, Bacău, Sinaia și Calărași.

Din acești leproși numai 11 sunt izolați, ceilalți sunt liberi.

Această stare de lucruri formează o adevărată primejdie pentru sănătatea publică, la un moment dat, lepra poate să ia proporții mari.

Leproseirea dela Răchitoasa nu e suficientă și s'a făcut o greșală când ea s'a înființat regiune indemnă.

Trebuie să se ia grabnice măsuri pentru izolarea tuturor leproșilor din țară.

Pe lângă aceasta e indispensabil ca să se numească o comisie specială care să se ocupe cu întocmirea unei statistici a leproșilor din țară.

Tot în ședința de Luni-seară, d. G. M. nescu a făcut o comunicare despre Schița crîșă de geografii și istoricii vechi, cu prilejul specială la Schița Minoră.

La orele 10 jumătate, după terminarea ședințelor, membrii societății geografice au ținut o ședință pentru votarea bugetelor pe 1905 și a barei compturilor de cheltuieli pe anul expirat.

Abonentii

cari nu și-au reînnoit abonamentul pe al doilea cuartal — Aprilie și Iunie — sunt rugați să binevoiască să trimită de urgență prețul abonamentului (5 cor.) În caz contrar administrația le va sista trimiterea „Tribunei“.

Facem tot-odată atenții pe abonenți, că se tipăresc numai atît exemplare cîte trebuie zilnic, și în rior nu vom mai putea servi decît numărul celor ce nu și-au reînnoit vreme abonamentul.

DOMNII

se pot îmbrăca favorabil numai așa dacă își procură hainele necesare exclusiv dela magazinul de stofe pentru domni, unde se poate economiza 35%.

1. — Magazinul nostru de fabricații engleze din patrie și de Brunn.

MAGAZINUL EXCLUSIV de POSTAV de FABRICĂ A LUI

LEICHNER și FLEISCHER.

ARAD, piața Libertății 17. Cinci biserică, (PÉCS) Király u.

SPECIALITATE de STOFE ENGL. COLORATE PENTRU VESTIMENTE

NOUȚĂȚI.

ARAD, 5 Aprilie 1905.

— **Sedința comisiei administrative.** Comisia administrativă a comitatului Aradului în 7 l. c. 9 ceasuri va ținea sedință, iar orașul în seară zi după amiază la patru.

— **Lumină s'a făcut!** Organul român dela Brașov a încheiat serie. De astă-dată magul de Timpa a fost îndurător față de cetitori: n'a mai mult de cât trei articole.

În cel din urmă pune punct după ce întâi creabă pe confrății dela Sibiu:

— **Unde a rămas însă partidul nostru național?** Unde a rămas cinstea lui și a națiunii române! Cum vor putea față-frumoși al activității cetate la Sibiu să reprezinte acest partid național și această națiune, când el au intrat acolo, de sunt, pe baza ordonanțelor lui Hieronymi, să va să zică pe baza negațiunii partidului național.

Să înțelege, răspuns nu dă, ci zice să cu serioasă, la toate acestea, cel dela „Telegra-Român“.

— **Prea bine, să cugete.** Întru cât a făcut însă magul lumină dacă nu el cugetă și dă răspuns, cere aceasta dela frații din Sibiu:

— **Proprietarul bătrânei gazete** doar începuse spunând că va lămurii lumea românească! Atăta i-a fost lămurirea: două articole de cită și al treilea cu întrebări.

— **Voluntarii avansați.** La școala de infanterie a voluntarilor din Brașov încheindu-se în teoria teoretică, voluntarii au făcut examenul subofiteri și pe ziua de 1 Aprilie au fost impleși pe la companii. La această școală au fost în aceasta 10 Români; cari toți au fost avansați la gradul de caporal. Eată numele lor: I. I. (reg. 50), Dr. Iosif Boca (63), Aurel Bo (63), Iuliu Nemesiu (50), Ioan Ember (63), Constantin (50), Augustin Frățilă (50), Octav. (63), I. Vlădărean (50) și Traian Gamu (50).

— **Miscări electorale în Cercul Arpașului** „Budapesti Hirlap“ de ieri scrie următoarea: „Cufia într-o ultimă a ei sentență, precum ficție, a nimicit mandatul lui Nicolae Șerban în cercul Arpașului de jos. Pentru acapararea datului, s'a și pornit lupta. Din partea Rotundilor activiști, clubul deputaților naționaliști va totuși la cale, să cucerească cercul pe seama și spre sfârșitul acesta Duminecă au ținut sfat confidențial, în care au hotărât să abstea dela candidatura lui Dr. Octavian Vasu, care la ultima oară a fost contracandidatul lui Șerban cu M. ram național, pentru-că persoana acestuia a puține șanse de izbândă. Au decis dimpotrivă să candideze pe Dr. Vasile Lucaciu, cu cred mai ușor a învinge. Deodată au rugat membrii clubului parlamentar, să sprijinească un candidat mult candidatura lui Lucaciu. După cum „Figyelő“, partidul liberal va candida tot Șerban. Opoziția coalizată va pune și ea candidatura asupra persoanei însă n'au convenit încă“.

— **Maghiarizarea advocaților.** După impuls din Timișoara, au venit și șovinistii Camerei de judecată din Arad cu monstruositatea, că fir-advocaților trebuie să fie ungurește scrise. Era să se lase ei doar mai pe jos decât reținerii atator obitșii, din cari se trag marii șofuri din Timișoara. Maghiarizarea a făcut deci un pas spre totală nebulie.

— **Catedra prințului de Monaco.** Prințul Monaco, Albert, care s'a distins prin cercetări pe terenul oceanografiei, a deschis catedra la universitatea din Paris. Prelegerea de des-șe și-a ținut-o deja, arătând scopul cercetărilor sale. Cât de curînd va pune la cale o expediție la polul nordic.

— **Testamentul poetului Grigorie Alexandru.** Domnul Dimitrie A. Sturdza a dăruit Academia Română testamentul autograf al poetului Grigorie Mihail Alexandrescu, scris la anul 1865 în 2 în Bu-urești.

— **Spre a contribui la un viitor studiu genealogic publicăm cu ortografia sa:**

Testament.

— **Averea mea toată,** au din ce se va com- o las după încetarea mea din viață, iubite soții Luți Alexandreschi, fără a fi ni- și drept a o supăra nici, rude nici străini, (măscă Dumnezeu) netrăind flica noastră An-

gelina, atunci frații și rudele mele să n'aibă a supăra întru nimica pe soția mea, fiind că am lăsat o deplin stăpână pe ori ce se va găsi mișcător sau nemișcător, cu îndatorire să-mi caute sufletul.

Rog dar pe toate autoritățile țării mele să respecte și să facă a se respecta acest testament, fiind făcut de mine, de buna mea voe și în toată întregimea minții mele.

Împărtășesc asemenea pe soră mea și frații mei, care s'ar scula cu pretenții de moștenire cu câte lei cinci-spre-zece.

Grigorie Mihail Alexandrescu.

Fostul ministru al țării din epoca secularizării averilor mănăstirești moare sărac ca și prietenul său, Bolintineanu! Acesta moare într'un spital cel'alt lasă moștenire câte cinci-spre-zece lei rudelor sale!...

— **Non notariat cercual în comitatul Aradului.** Notarii cercului Boroshebes au ținut sedință, la care s'a hotărât, ca în Miniad să se înființeze un post de notar cercual de care s'ar ținea comunele Ignești, Susan și Laz.

— **Toți ascultătorii universității din Varșovia au fost dați afară din universitate.** Se telegrafează din Varșovia, că *universitatea de acolo a fost închisă* și toți ascultătorii au fost eliminați, fiindcă s'a constatat, că întreaga mișcare revoluționară de acolo a pornit în întreg guvernatorul.

— **Știința de carte în România.** După o statistică făcută de dl D. Gomoiu, funcționar în serviciul statisticel generale din ministerul domeniilor asupra instrucțiunii populației României până la 1899 se vede cât de înapoiată este România în privința numărului celor știutori de carte.

Dl Gomoiu într-o admirabilă hartă grafică în care arată proporția celor știutori de carte față de cel neștiutori, după sexe, pentru fiecare județ, împarte județele țării în 6 categorii și anume prima categorie cu 12—15 la sută știutori de carte de ambele sexe compusă din 7 județe: Dorohoiu cu 13.5 la sută Vaslui cu 14.4 la sută, Vlașca cu 12 la sută, Teleorman cu 13.5 la sută, Olt cu 12 la sută, Romanați cu 14.8 la sută și Valcea cu 14.9 la sută.

A doua categorie de județe cu o proporție de 16—20 la sută știutori de carte compusă din 10 Județe și anume: Mehedinți cu 18.1 la sută, Dâmbovița cu 17.7 la sută, Buzău cu 18.7, Bacău cu 17.5, Fălciu cu 19.6, Roman cu 17.2, Suceava cu 16.5 și Botoșani cu 17.4.

A treia categorie cu o proporție de 21—25 la sută știutori de carte compusă din 9 județe și anume: Dolj cu 20.7, Prahova cu 23.3, Ialomița cu 23.9, Constanța cu 23.3, R. Sărat cu 22.5, Putna cu 24.9, Tecuci cu 21.9, Tutova cu 23.7 și Neamțu cu 21.6.

A patra categorie cu o proporție de 26—30 la sută de analfabeți compusă din 3 Județe și anume: Iași cu 28.5, Tulcea cu 26.4 și Muscel cu 26.

A cincea categorie cu o proporție de 30—40 compusă din 2 Județe: Covurlui cu 34.2 și Brăila cu 36.

A șasea categorie cu o proporție de peste 40 la sută compusă din Județul Ilfov unde avem o proporție de 41 la sută știutori de carte de ambele sexe.

După-cum vedem în mod proporțional cel mai mulți analfabeți sunt în județele Vlașca și Olt. Cele mai multe femei, cari știu carte le avem în Județele Gorj și Mehedinți.

În Moldova proporția femeilor știutoare de carte este mai mare ca în Muntenia.

Este de observat, că în Dobrogea este un contingent mai mare de știutori de carte, ceea-ce dovedește că Dobrogea a fost condusă de oameni vrednici deștepți și întreprinzători.

Lucrarea dlui Gomoiu este meritorie și merită atențiunea publicului.

— **Fuga unor robi din temnița militară aradană.** Marți dimineața s'a constatat, că doi robi-militari de origine din Galiția au fugit din temnița militară de aici, furând și cassa temniței. S'a pornit cercetare. Robii fugari sunt după nume: Iosif Szyvyj din Corzevica și Micislau Petru Eichner din Sadova-visnya. În cassă erau 2000 coroane.

În noaptea de Marți spre Mercuri unul din robi Iosif Szyvyj a fost prins.

— **Profesor universitar sinucigaș.** Se telegrafează din Viena, că profesorul universitar Richard Heintel, directorul seminariului de filologie s'a împușcat în localitățile universității. Bă-

tratul profesor — era de șase-zece și șapte de ani — suferia de mult de neurastenie. De frică, că își perde vederea s'a împușcat.

— **Bravură săsească.** Cetim în „T. R.“ Ni-se scriu următoarele din o comună nu departe de Sibiu: „Frumoasă bravură a săvârșit un notariu de sas din comitatul nostru, în preajma rectificării listelor electorale pentru anul 1906. Anume, un Român, care solvia dare după proprietatea ce o avea pe hotarul unei comune săsești, mergând la notariul acelei comune i-a cerut un extras din tabelele de dare, pentru a-și dovedi dreptul de alegătoriu dietal în comuna natală, unde nu l'ajungea censul pentru a putea fi luat în lista electorală. Notariul la început nici nu voia să da extrasul, dar văzând, că Românul insistă, îi spune, că trebuie timbre pe extras și spese de extradare, la ce Românul nu era pregătit. Ear' când Românul spune, că notariul din comuna lui i-a spus, că nu trebuie timbre și nici spese de extradare sasul se mânia foc și scoate pe Român din cancelarie, îndrumându-l să meargă dară la notariul său, dacă acela poate face extrase fără timbre și fără taxă“. Luăm act despre acest semn de simpatie și amicitie.

— **Festivitățile dela tunelul Simplon.** Se scrie din Iselle: Luni a sosit un tren special cu oaspeți pentru a asista la festivități. Inginerii societății i-au primit la gară. După-ce au admirat lucrările admirabile, s'a format un tren din 19 vagoane mic. La 10 ore 50 minute a intrat în tunelul împodobit cu colorii italienești, șviteriene și nemțești.

La 1 oră 55 minute trenul a ajuns în Brig.

— **Regele Leopold și flică-sa.** Regele belgian Leopold Luni a sosit în Paris, de unde va merge în Italia. Clementina adevă, fata lui nu voia de loc să se reîntoarcă în Bruxella, unde îi e insuportabilă viața. A abzis ea de căsătoria cu prințul Victor Napoleon, dar pretinde cel puțin, ca nimenea să nu o conturbe în libertatea-i privată.

— **Mladen Georgevici — acasă.** Nefericitul ex-ministru-președinte sârb care de când cu căsătoria regelui Alexandru cu Draga, a trebuit să treacă în străinătate, s'a întors acum acasă. Foile sârbești scriu multe despre el și despre viitoarea-i atitudine politică. Toate-s de părere, că el va juca foarte important rol în Serbia.

— **Cea mai bună formă de stat.** Faptul s'a întâmplat în un hotel din Wiesbaden. Mai mulți domni fumau și discutau, care e cea mai bună formă de stat: Monarchia ori republica. Unul din domni vorbea cu mare pasiune despre statele republicane. Când vorbea mai în loc, i-se opresc ochii pe un bătrân, care cu mare strguintă se chinuia să facă rotocoale din fumul de țigaretă, fără nici să bage în samă înfocata discuție.

... și d-ta d-le — îi zise cel ce discuta — poate nu aflii d-ta de bună republică?... Ce argumente poți să aduci în favorul monarchiei? Să auzim! Primul motiv e, că eu sunt regele Svediei și Norvegiei! — zise necunoscutul.

Ce s'a întâmplat după aceea, n'o spune cronica; de bună seamă, că mai departe n'au mai cerut dela el argumente.

— **Prietenia japono-germană.** Prințul japonez Arisugava a plecat cu soția să ia parte la nunta moștenitorului de coroană german. Foile din Tokio se ocupă în articole lungi de căsătoria aceasta și speră dela ea configurarea relațiilor de prietenie dintre cele două state.

— **Licitație pentru facerea pavagiului.** Scaunul economic orașenesc a dispus, ca în 10 Aprilie să se ție licitație pentru facerea lucrărilor de pavagiu.

— **Mama pețitoare.** Poliția din Budapesta curentează o vicleană femeie înșelătoare pretutindeni. O cheamă Grün Katalin; s'a născut în Nyiregyháza și e de treizeci și opt de ani. A păgubit pe foarte mulți oameni atât în capitală, cât și în provincie. Mergea adevă pe la case, unde erau fete de măritat, spunea, că're un fiu, care când era doctor, când avocat, când deputat, pe când el de fapt nu era nimic, căci nu exista. Cu asta ea însă câștiga încrederea familiei, trăia dela familie, cerea bani împrumut, apoi cu vr'un obiect de preț se ștergea fără urmă. În Arad încă a fost și-a zis, că l' stăria la o mănăstire și-a adunat bani. Cu poliția are de altminteri cunoștințe vechi. Odată a fost pusă și sub cercetare criminală, dar prefăcându-se isterică și epileptică au achitat-o, după ceea-ce iar și-a urmat meseria. În timpul din urmă din o mulțime de părți au denunțat-o la poliție, pentru ceea-ce poliția a dispus curentarea.

ECONOMIE.

Arad, 5 Aprilie.

Tarif vamal independent.

În cercurile economice atât dincoaci cât și dincolo de Leitha, a produs deosebită interesare vestea, că sub presidul lui Kossuth Ferencz coaliția a emis o anchetă pentru a alcătui un proiect de tarif vamal ungar, pentru-că baza negocierilor va fi tariful acesta.

Prima societate maghiară pentru prăsierea și valorarea de galite, societate pe acțiune se va înființa în Felső-Pakony. Scopul societății este a produce piețele din țară și străinătate, cu ouă și galite îngrășate, a valorii produsele prăsiților de galite și a servi cu isvoare de soiuri nobilitate de galite, înșirșit a înființa în țară primul institut de depănare de pene. În fruntea întreprinderii stă contele și conesa Teleki József.

Ieftinirea petrolului. Un litografiat economic anunță, că cartelul de petrol austro-ungar a redus prețul petrolului cu 2½ coroane.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

— Cota oficială pe ziua de 4 April. —

Încheierea la 12 ore:

Grâu pe April	18'24—18'26
Secară pe April	14'34—14'36
Ovăs pe April	13'90—13'72
Cucuruz pe Maiu	14'86—14'88
Grâu pe Octombrie	16'68—16'70
Secară pe Octombrie	13'46—13'48
Grâu pe Maiu	18'18—18'20

Încheierea la 5 ore:

Grâu pe April	18'16—18'18
Secară pe „	14'36—14'38
Ovăs pe „	13'84—13'86
Cucuruz pe Maiu	14'86—14'88
Grâu pe Octombrie	16'64—16'66
Secară pe „	13'38—13'40
Grâu pe Maiu	18'10—18'12
Cucuruz pe Iulie	—

Încheierea la 5 ore:

Acți de credit austriac	679'25
Acți de credit ungar	777'50
Acți Băncii de escompt	477'50
Acți a uzinelor Rima Murány	538'75
Acți a căilor ferate Austro-Ungare	602'25
Vicinal	604'50
Acți de tren electric orășenesc	327'50
Loș în numărare a sanat. Elisabeta	13 —
„ „ Marfa „ „	14 —

Piața din Arad.

Semnare nominală: secară; (50 klg.)	7.30—7.40
„ „ orz:	7.30—7.40
„ „ ovăs:	6.70—6.80

Piața din Aradul-nou.

S'au vândut:	
500—600 mări metriche grâu cor.	8.40—8.60
800—900 „ „ cucuruz „	7.60—7.70
Semnare nominală: secară:	7.90—7.40
„ „ orz:	7.40—7.50
„ „ ovăs:	6.70—6.80

Tîrgul de porci din Köbánya.

— 4 April —

De prima calitate ungară: Bătrâni grei părechea în greutate peste 400 chigr. 125—126 fil.; bătrîni mijlocii, părechea în greutate 300—400 chigr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 chigr 134—135 fil.; tineri mijlocii părechea 251—320 chigr. greutate pîn' la 250 chigr. 132—134 fil.

Bibliografie.

A apărut și se află de vânzare la inst. tipografic „Minerva“ București Teatru de V. Alexandri Cor. 150.

Publicațiunile Academiei române. Au apărut acum publicațiunile mai jos însemnate și se află de vânzare la următoarele librării; Secol et Comp., București, Otto Harassowitz, Leipzig. Gerold et Comp., Viena (Stefansplatz). Per. Papahagi. Basme Aromâne și glosaz. — Lei 8.

MUSTANGERUL NEGRU.

— ROMAN SENAȘIONAL —

De

22

MAYNE-REID și F. WHITTAKER.

(Urmare.)

Privirea lui obraznică dispăruse. El plecă capul și se depărtă în direcțiunea, pe care i-o arăta degetul bătrânului traper; pășea cu un aer rușinos și fricos, ținând lulea înaintea sa cu brațul întins, ca și o ramură de maslin, sau un drapel parlamentar pe care-l purta pentru a da dovezi de intențiunile sale pacifice.

Își poate cineva închipui mulțumirile și cuvintele de recunoștință ce primiră cei doi mustangeri, când șeful tot îndoit sub privirile de dispreț ce simțea fixate asupra-și, se pierduse printre arbori, și când cei doi prieteni descălcaseră lângă fete.

— Ah! master Carrol, prevedința v'a adus și nu puteați sosi mai la timp! strigă Tennessee. Dacă ați ști cât vă suntem de recunoscătoare și cât de fericite am fost de a vă vedea! Eram încrămite și foarte neliniștite în privința intențiunilor acestui sălbatic. Nu mai știam ce să ne facem și ne întrebam ce ar fi putut să ne facă mai înainte ca tatăl meu, auzind țipetele noastre, ni-ar fi venit într'ajutor. De sigur ar fi pătruns în caretele noastre, pentru a fura ori ce i-ar fi plăcut și fără îndoială arme.

— Mișelul!

— Credeți, că se va înapoia? Privirile lui erau de ajuns pentru a-mi îngheța sângele în vine.

— Oh! nu, nu se va înapoia, răspuse Wash furios, și pe viitor îl vom supraveghia! Acești ticăloși de Indieni sunt toți la fel; mișel cu bărbății, sumeți și curajoși cu femeile sau ființele fără arme. Ați văzut, cum s'a schimbat îndată ce am sosit noi. Mă întreb, de ce nu l'a întovărășit toată banda sa? Dacă ar fi fost toți aci, lucrurile s'ar fi purtat termina prost.

— Dar' eată, că se întoarce cu colonelul.

— Liniștiți-vă; de astă-dată nu va fi obraznic și nu va sta mult aci.

— Nu plecați, nu-l așa?

— Fiți liniștiți. Remânem, pentru ca să-l ținem în respect. Dar', mare Dumnezeu! cât sunt de nerăbădător să-l arăt desprețul meu pentru el și rasa lui altfel, decât, prin cuvinte! Cea dintâi ocaziune va fi bine venită!

— N'ar fi mai bine, ca unul dintre noi să încalce și să prevină pe colonel în ce mod trebuie să tracteze pe acest mizerabil? întrebă Eduard Thomley, care de un moment stetea de vorbă cu Luiziana Dupré.

— Al dreptate. Nu va fi nefolositor, fără îndoială.

— Atunci, plec?

— Nu, eu voi merge. Cred că Coadă de Tigru va simți plăcere, văzându-mă. În adăstare ocupă-te de aceste tinere domnișoare, cât timp voi lipsi eu. Și mai ales nu te depărta! Trebuie să fii totdeauna neîncrăzător în acești Indieni, zise Wash, îndreptându-se spre schelă unde se observau colonelul și șeful plimbându-se alături, cufundați în conversațiune. Și vorbind astfel aruncă lui Thomley frânele frumoasei iepe de culoarea cafelei cu lapte, și plecă în galop în direcțiunea schelei.

XI.

Cele două verișoare.

E de prisos să o spunem, că toată ținuta acestor bărbai exprima numai antipatie pentru Indianul Coadă de Tigru.

— Crezi d-ta, că suntem expuși la vre-un pericol? întrebă Tennessee pe Eduard Thomley, îndată-ce Wash dispăruse.

— Pentru moment nu, miss Magoffin răspunse tinărul. Până când șeful v'a văzut numai pe d-stră și pe robii, care păziau tabăra, a fost obraznic și viteaz. Dar' acum de vreme-ce suntem noi aci și că lucrătorii din schelă cu colonelul cunosc prezența lui aci; acum mai ales când știe că aveți bărbai cu experiență pentru a vă apăra la trebuință, este cu totul altceva. Un Indian respectă puterea și energia ori unde o întâlnește. Astfel, mă îndoiesc, că de aci înainte acest uricios Coadă de Tigru va veni să vă atace în ziua mare, pentru-că vă știe numărul și în bună pază.

Tennessee suspină ușurată.

Intr'aceia Thomley se feri de a-i comunica rezerva mintală ce păstra vorbind de proiectele de scăpare. Presupunea cu multă convingere că

Coadă de Tigru va reveni peste noapte și cerca să câștige prin surprindere ceea-ce n'avea să obțină prin vicleșug sau prin forță.

Schimbă dar' subiectul conversațiunii întrebă:

— Credeți, că vă va plăcea în Texas Magoffin?

— Dacă mi-ați fi pus această întrebare o oră mai înainte, v'ași fi răspuns că găsesc stă țeară încântătoare și măreată.

— Ei bine!

— Ei bine! de când a venit să ne arate acel îngrozitor Indian, farmecul mi-se pare pentru totdeauna.

— Exagerați, domnișoară...

— Nu exagerez, scârba și spaima ce de aceea vă rog a-mi răspunde fără ocoliș deși că suntem aci în siguranță și cum se poate că am putea să ne apărăm de un atac din partea Indianilor?

— Oh! Domnișoară, nu vă speriați. d-stră este prevenit. În acest moment e pe de a construi un soi de blochaus ce nu se lua cu asalt, când acesta va fi gata, va fi înzestrat cu o bună palisadă și nu veți mai avea nimic de temut, chiar de ar veni toți Indianii să vă atace.

— Dar' cât timp va trebui pentru-ca să se termine lucrare să fie terminată, ear' noi să fim în siguranță? întrebă Luiziana, care nu se amestecă încă în conversațiune.

— Blochausul va fi în stare să se apere singur cel mult în două zile, răspunse Thomley fericit de a-și arăta experiența în fața aceluia pe care o iubia deja. Tatăl d-stră va transporta acolo lagărul său și a-l pune în siguranță astă-seară la adăpostul primelor lucrări. Acest loc nu este tocmai ce vă trebuie. Este mult adăpost în jurul d-stră, unde un Indian chiar puțin numărös, ar putea să se ascundă când dincolo, lângă blochaus, nimeni nu ar putea apropia fără a fi văzut și recunoscut.

— Atunci, se pare că vă temeți de un atac apropiat.

— Iertați, domnișoară, nu mă faceți să mă speriez. Nu cred într'un pericol imediat, de o parte sunteți numărös și cu luare aminte. Nici un Indian în asemenea condițiuni.

Această conversațiune, atât de serioasă deja prea lungă pentru Tennessee Magoffin, după-ce trecuse pericolul își recăpătase veselie și blândă ei nepăsare naturală.

Ea observă dar' mai mult cu intențiune a schimba conversațiunea:

— Oh! domnule Thomley, ce frumos ați adus, ce deosebite între ei și acei îngrozitori, cu care ați venit ieri. Această culoarea cafelei cu lapte este de sigur cea mai frumoasă animal ce am văzut în viață. Credeți că ați putea să o încalce?

Nu e încă sigur, miss Magoffin, răspunse mustangerul cu un aer încântat. Abia ieșit imblănzit-o și are încă trebuință de câteva de dresaj. Dar' sunt foarte fericit, că vă place, de oare-ce cred, că amicul Carrol destină. Cât despre ceeaaltă, dacă ar avea acelaș succes pe lângă verișoara d-stră, aș fi fericit, de mi-ar permite să i-o ofer.

— Din partea cui, te rog, domnule Thomley, întrebă tinăra fată ce o hazlie clipeală a săi aibaștri, care de sigur erau destul de zăvălori pentru a fi cetit ce se petrecea în inima tinărului.

Thomley roși până la rădăcina părului.

— Din partea mea, domnișoară, binevoi să primiți! murmură el cu o voce nedeslușită, pe când un ciudat aer de zăvălorie acoperea fața sa de ordinar atât de desigur de încrezătoare.

— Ah!

— Da, miss. Amicul meu și eu, am văzut că nu aduseserăm cal și ne-am gândit poate nu ne veți considera ca indiscreți am lua... libertatea... dacă am îndrăzni să vi-l oferim. Nu cumva îl respingeți verișoarelor? bălbăi el.

Ochii Tennesseei străluciau de mulțumire de luare în ris.

Sunt rari fetele, care să nu se bucură zăvălind strimtoriarea unui amoros modest, și mai fericite sunt de acest spectacol, când de un bărbat, care iubește pe una din verișoarele lor.

Intemeiat în 1874.

Noutate! Noutate! Noutate!

Pardesiu „ŞAGUNA“

pentru preoți și teologi,

Ţason nou, Ţason nou, Ţason nou.

Numai la mine se poate căpăta.

Din acelaș material veste și nădragi pentru preoți. Haine francisc-Iosif exclusiv pentru teologi. Rinduri de haine, pardesuri din postavul cel mai la modă, pregătite după moda cea mai nouă se pot alege după plăcere în prăvălia mea

Fie-care bucată se ajustează la dorință și fără plată.

Serviciu conșciențios!

Prețuri estime!

25% cruțare!

Comande din provincie se execută convenabil.

Cu stimă:

Moskovitz Zs.

Arad, Színház épület.

— Telefon orășenesc și comitatens 534. —

Distinsă cu mai multe medalii de aur și diplome.

Numărul telefonului 322.

Frumsețea femeiască se ajunge prin cea mai bună

crème

de față și de mâni

Helén

Prețul 1 cor. 20 fl.

Flacon de probă 70 fl.

Dinți foarte albi

va avea,

cel ce numai câte-va

zile va fi folosit

crema dentală

Helén

Prețul 1 cor. 20 fl.

Contra încăruntirii și căderii părului

Prețul 2 cor.

Prețul 2 cor.

Contra pantliciei, apoi amorteiilor și reumei

Prețul 2 cor.

Prețul 2 cor.

Medicină foarte eficace.

Se poate procura numai

în spîterea lui NÉMET,

Temesvár, Gyárvaros, Fő-u. 44

Comande prin poștă și telefon

se efectuează imediat.

Ujházi Ede

giuvaelier

atelier de gravuri

Arad, Salacz-utca 1. (Andrássy-tér.)

gravuri de monograme, embleme, inscripții

Execută specialități de giuvaerie, tot felul de reparări abatjour etc. Schimbări de aur și argint conform cursului de zi.

Comande din provincie să execută prompt.

Asortiment de articoli de optică.

Reparări de oroloage.

Prețuri culante.

Igaz Sándor

ciornicar și giuvaergiu.

ARAD, Piața Libertății

lângă edificiul teatrului vechiu.

și argint, calcat cumpăra p. prețul mai mare de zi, ori schimbă pentru alte obiecte de aur și argint

IOSIF HEGEDÜS

metrar, Ciornicar și Giuvaergiu
Arad, piața Boros Béni 10.

Magazinul societății din Ungaria a fa-
cilor Glasbutten din Elveția. Exclusiv
Ciornicar cu precizie. 560

Prăvălia de fer și deosebite instrumente

Fraților Berta

(Berta-Testvérek)

Arad, Andrássy-tér 3.

Telefon 386.

Telefon 386.

Deposit bogat în fer și mărfuri de metal, în diferite instrumente, în ferărie pentru mobile și edificii, cuptoare de fer de Nadrág și Meiding de primul rang Mașine (sparmert) pentru bucătăria de Olanda elegante, specialități pentru economia de casă, dulapuri pentru ghiață.

Arme Ferlah și Piper, puște pentru vânători: Mopopol de vânzare a coaselor de oțel Barabás Béla și a pompelor de stropit contra nenorosporei pe lângă o garanță de 10 ani, Instrumente de verit etc.

Foarfece engleze, Solingene veritabile, pene-
ținuri și briciuri.

Deposit exclusiv „AHOI“

Pe seama ținuturilor sud-ungare uni-
cul deposit al lustrului de argint:
VENUS pentru cuptoare.

Comandele de provincie se efectuează pentru
prețurile ieftine de zi.

P. T

Am onoare a aduce la cunoștință sti-
matului public din loc și din provincie că
în atelierul meu de

fabricarea paturilor și a cuptoarelor
primesc efectuarea a tot felul de

cuptoare și mașini de gătit
tot asemenea

mutarea și repararea lor
pe lângă prețurile cele mai moderate.

Am în deposit sobe de maiolica ș. a. în
toate culorile și prețurile.

Rugând pentru binevoitorul concurs rămân
cu stimă

Borai Gyula

524

fabricant de paturi și cuptoare

Arad, Közép-u. Nr. 6. (casa proprie)

Bijuterii, oroloage, aur calcat

și recușite de argint, seduli de ama-
netare cumpăra pentru prețurile cele mai
mari ori le schimbă pentru obiecte noi

DEUTSCH IZIDOR

ciornicar și giuvaergiu

ARAD, Strada Bisericii
(Palatul minorităților.)

Isvorul cel mai estin de cumpărare de
bijuterii și oroloage.

SERVICIU PROMPT ȘI ATENT.

Azi și în toate zilele

în

„CAFENEAUA FIUME“

seara musică.

DESCHIS PANĂ DIMINEAȚA.

Picăturile balsamice „MARIA-RADNA“

pentru răni și stomac, ajută iute și sigur în multe boale, ca d. ex. dureri, colici de stomac, boli vechi de stomac și lipsei de a
 contra reumei, junghiurilor, colice și durere de cap, estern la răni timpurii, la sgărieturi, la scrinteli și rupei de oase, contra re
 și dureri de oase.

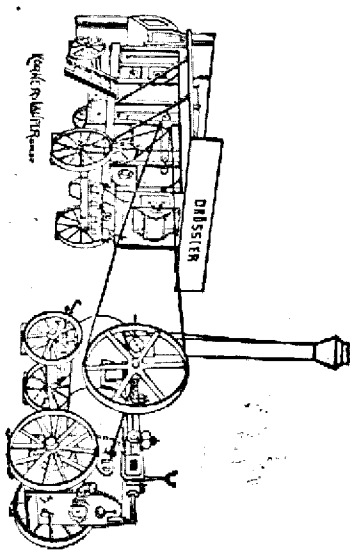
Un flacon: preț 30 fil., 10 flacoane Cor. 3.— francat.

Pastilele — SENECA

Medicină sigură contra tusei, troanei, răcelii, influenței. — Preț 1. —, 10 cutii franco Cor. 8. —.

589

Se poate căpăta la **Kossuth Pál, Szűz Mária.** gyógyszerháza, Arad, Boros-Béni-tér 15 sz.



transportă automobile, locomotive cu vapor, grădă de vapor,
 imblăce cu vapor, imblăce de mână și (jargányos) motoare de
 ulei crud, montează mori și tot felul de mașini agricole.

Budapesta, VI. Váci körút 59

Carol Drössler

fabrică ces reg. de mașini agricole.

Marfa solidă, pe lângă
 condițiuni favorabile de
 plată. —

Se trimit cataloage de
 preț și cheltuieli gratuite

Se caută agenți.

490

In Ungaria de sud.
Cea mai mare prăvălie
 de haine gata pentru dame, copii și fetițe.

Recomandă magazinul bogat asortat:

Bluse de delen francez	fl. 2.50
Bluse de lână pentru seară teatru și ocazii	2.75
Bluse de șeviot engleze în toate colorile	3.75
Negligouri, fasonul și stoffele cele mai eleg. dela	3.50
Rochiile de copii de stoffă și de spălat	— 50
Sorte de clot pentru copii și masă	— 30
Rochii de stradă și plimbare fason elegant în toate colorile de stoffă	2. —

Albituri de dame și copii în asortiment mare.

Jupoane de clot dela 1 fl. 50 cr. în sus.

Bluse de mătase și brăsiere în mod. cele mai noi originale.

În vitrină zilnic expuse de lucrurile de curând sosite.

Solicitând binevoitorul concurs al onoratului public.

585

Winternitz Jenő,
 Piața Libertății 3. (Ușa Dr. Reisinger.)

Condițiunea principală a

FRUMSEȚEI

este, ca fața și mâinile să fie fine, ear în scopul acesta
 mijlocul cel mai potrivit este

Crema-Gyöngy

care este cu desăvârșire inofensivă și face pelea fină
 de loc după o singură folosire.

În urma unei folosiri îndelungate mitesserii supă-
 răcioși, alunițele și petele de fect dispar.

Prețul un borcan 1 cor.

Săpun la Crema-Gyöngy 1 cor.

Gyöngy-Créma pudor 1 cor.

Se poate comanda dela:

farmacistul HAUER LAJOS.

ARAD, Pécskai-ut.

287

CREMA MARGARETA

a lui

FÖLDES

este un mijloc lipsit de grăsime, în
 ofensivă cu efect grabnic și sigur,
 care face să dispară alunițele, petele
 de fect, roș-ța de pe nas și de pe
 mână. Mijloc mai bun pentru obraji
 și mână aspre nu există.

• • • Efect instantaneu. • • •

Prețul 1 cor.

Preparată de

FÖLDES KELEMEN

Farmacist în Arad.

Nr. Telefonului 111.